



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

EUROSYSTEM

18. Mai 2010

## PRESSEMITTEILUNG

### KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS ZUM 14. MAI 2010

#### Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 14. Mai 2010 spiegelte der Rückgang um 1 Mio EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva I) die Veräußerung von Goldmünzen durch eine Zentralbank des Eurosystems wider.

Die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) erhöhte sich aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen und eines liquiditätszuführenden Geschäfts in US-Dollar (siehe unten) um 10,4 Mrd EUR auf 180,3 Mrd EUR. Zudem wurde die Nettoposition des Eurosystems durch die Anwendung des Finanztransaktionsplans (FTP) des IWF beeinflusst, der die Aufteilung der Finanzierung der IWF-Vereinbarungen unter den am Finanztransaktionsplan teilnehmenden IWF-Mitgliedstaaten regelt. Der Finanztransaktionsplan wurde zur Finanzierung einer Bereitschaftskreditvereinbarung angewandt, die zugunsten eines Mitgliedstaats der Europäischen Union am 9. Mai 2010 vom IWF beschlossen wurde. Am Finanztransaktionsplan nehmen die IWF-Mitgliedstaaten teil, als ihre Fiskalagenten sind jedoch ihre Zentralbanken tätig.

#### Liquiditätszuführende Transaktionen in US-Dollar

Nach der Ankündigung der Wiederaufnahme von liquiditätszuführenden Geschäften in US-Dollar in einer Pressemitteilung der EZB vom 10. Mai 2010 wurde am 12. Mai 2010 ein liquiditätszuführendes Geschäft in Höhe von 9,2 Mrd USD mit einer Laufzeit von acht Tagen abgewickelt. Dieses Geschäft wurde vom Eurosystem im Zusammenhang mit dem befristeten wechselseitigen Währungsabkommen (Swap-Vereinbarung) zwischen der Europäischen Zentralbank (EZB) und dem Federal Reserve System durchgeführt.

Die Bestände des Eurosystems an **Sonstigen Wertpapieren** (d. h. an Wertpapieren, die nicht für geldpolitische Zwecke gehalten werden) (Aktiva 7.2) nahmen um 0,1 Mrd EUR auf 308,6 Mrd EUR zu. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) stieg um 2,5 Mrd EUR auf

805 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) erhöhten sich um 10,6 Mrd EUR auf 109,2 Mrd EUR.

## Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) nahmen um 103,1 Mrd EUR auf 581,1 Mrd EUR zu. Am Mittwoch, dem 12. Mai 2010, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 90,3 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 99,6 Mrd EUR wurde abgewickelt. Am selben Tag wurde ein **längerfristiges Refinanzierungsgeschäft** in Höhe von 15,7 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 20,5 Mrd EUR wurde abgewickelt. Am Donnerstag, dem 13. Mai 2010, wurde ein **längerfristiges Refinanzierungsgeschäft** in Höhe von 0,8 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 35,7 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug 0,2 Mrd EUR (gegenüber 2,4 Mrd EUR in der Vorwoche). Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) belief sich auf 225,6 Mrd EUR (gegenüber 282 Mrd EUR in der Vorwoche).

Wie ebenfalls am 10. Mai 2010 angekündigt, beschloss der EZB-Rat, im Rahmen seines Programms für die Wertpapiermärkte (Securities Markets Programme) Interventionen an den Märkten für öffentliche und private Schuldverschreibungen im Eurogebiet durchzuführen, um die Markttiefe und -liquidität in den gestörten Marktsegmenten sicherzustellen. Diese Ankäufe werden unter **Wertpapieren für geldpolitische Zwecke** (Aktiva 7.1) ausgewiesen. Aufgrund von getätigten Ankäufen in Höhe von 16,3 Mrd EUR im Rahmen des Programms für die Wertpapiermärkte sowie von 0,8 Mrd EUR im Rahmen des Programms zum Erwerb auf Euro lautender gedeckter Schuldverschreibungen stiegen die Bestände des Eurosystems an **Wertpapieren für geldpolitische Zwecke** (Aktiva 7.1) um 17 Mrd EUR auf 68,7 Mrd EUR.

## Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen erhöhten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 129,6 Mrd EUR auf 301,8 Mrd EUR.

### Europäische Zentralbank

Direktion Kommunikation, Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.europa.eu>

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**

## Konsolidierter Ausweis des Eurosystems - 18/05/2010

| Aktiva (in Millionen EUR)  | Stand          | Veränderungen<br>zur Vorwoche<br>aufgrund von<br>Transaktionen | Passiva (in Millionen EUR)   | Stand          | Veränderungen<br>zur Vorwoche<br>aufgrund von<br>Transaktionen |
|--|----------------|--|--|----------------|--|
| <b>1 Gold und Goldforderungen</b>  | <b>286.697</b> | <b>-1</b>  | <b>1 Banknotenumlauf</b>   | <b>805.040</b> | <b>2.455</b>   |
| <b>2 Forderungen in Fremdwährung an<br/>Ansässige außerhalb des<br/>Euro-Währungsgebiets</b>                       | <b>214.961</b> | <b>5.357</b>   | <b>2 Verbindlichkeiten in Euro aus<br/>geldpolitischen Operationen<br/>gegenüber Kreditinstituten im<br/>Euro-Währungsgebiet</b> | <b>527.411</b> | <b>73.235</b>  |
| 2.1 Forderungen an den IWF   | 69.660         | 3.175  | 2.1 Einlagen auf Girokonten<br>(einschließlich<br>Mindestreserveguthaben)  | 301.800        | 129.638  |
| 2.2 Guthaben bei Banken,<br>Wertpapieranlagen, Auslandskredite<br>und sonstige Auslandsaktiva                      | 145.301        | 2.181  | 2.2 Einlagefazilität   | 225.606        | -56.407  |
| <b>3 Forderungen in Fremdwährung an<br/>Ansässige im Euro-Währungsgebiet</b>                                       | <b>35.173</b>  | <b>6.413</b>   | 2.3 Termineinlagen   | 0              | 0  |
| <b>4 Forderungen in Euro an Ansässige<br/>außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>                                   | <b>16.446</b>  | <b>-380</b>  | 2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form<br>von befristeten Transaktionen   | 0              | 0  |
| 4.1 Guthaben bei Banken,<br>Wertpapieranlagen und Kredite  | 16.446         | -380   | 2.5 Verbindlichkeiten aus<br>Margenausgleich   | 5              | 3  |
| 4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im<br>Rahmen des WKM II  | 0              | 0  | <b>3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro<br/>gegenüber Kreditinstituten im<br/>Euro-Währungsgebiet</b>                            | <b>572</b>     | <b>-53</b>   |
| <b>5 Forderungen in Euro aus<br/>geldpolitischen Operationen an<br/>Kreditinstitute im<br/>Euro-Währungsgebiet</b> | <b>806.663</b> | <b>46.686</b>  | <b>4 Verbindlichkeiten aus der Begebung<br/>von Schuldverschreibungen</b>  | <b>0</b>       | <b>0</b>   |
| 5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte  | 99.570         | 9.253  | <b>5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber<br/>sonstigen Ansässigen im<br/>Euro-Währungsgebiet</b>                                 | <b>117.238</b> | <b>9.381</b>   |
| 5.2 Längerfristige<br>Refinanzierungsgeschäfte   | 706.880        | 39.636   | 5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten   | 109.164        | 10.580   |
| 5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form<br>von befristeten Transaktionen   | 0              | 0  | 5.2 Sonstige Verbindlichkeiten   | 8.074          | -1.199   |
| 5.4 Strukturelle Operationen in Form von<br>befristeten Transaktionen  | 0              | 0  | <b>6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber<br/>Ansässigen außerhalb des<br/>Euro-Währungsgebiets</b>                               | <b>45.563</b>  | <b>-11.096</b>   |
| 5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität  | 167            | -2.215   | <b>7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung<br/>gegenüber Ansässigen im<br/>Euro-Währungsgebiet</b>                                   | <b>3.447</b>   | <b>661</b>   |
| 5.6 Forderungen aus Margenausgleich  | 45             | 12   | <b>8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung<br/>gegenüber Ansässigen außerhalb des<br/>Euro-Währungsgebiets</b>                       | <b>13.384</b>  | <b>722</b>   |
| <b>6 Sonstige Forderungen in Euro an<br/>Kreditinstitute im<br/>Euro-Währungsgebiet</b>                            | <b>36.688</b>  | <b>2.741</b>   |  |                |  |
| <b>7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen<br/>im Euro-Währungsgebiet</b>   | <b>377.311</b> | <b>17.127</b>  |  |                |  |
| 7.1 Wertpapiere für geldpolitische Zwecke  | 68.692         | 17.044   |  |                |  |

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

| <b>Aktiva (in Millionen EUR)</b>                      | <b>Stand</b>     | <b>Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen</b> | <b>Passiva (in Millionen EUR)</b>                                     | <b>Stand</b>     | <b>Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen</b> |
|---|------------------|--|---|------------------|--|
| 7.2 Sonstige Wertpapiere                              | 308.619          | 83   | 8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten                 | 13.384           | 722  |
| <b>8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte</b> | <b>35.576</b>    | <b>0</b>   | 8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II    | 0                | 0  |
| <b>9 Sonstige Aktiva</b>                              | <b>253.427</b>   | <b>1.758</b>   | <b>9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte</b> | <b>53.033</b>    | <b>0</b>   |
|   |                  |  | <b>10 Sonstige Passiva</b>  | <b>171.392</b>   | <b>4.395</b>   |
| <b>Aktiva insgesamt</b>                               | <b>2.062.943</b> | <b>79.701</b>  | <b>11 Ausgleichsposten aus Neubewertung</b>                           | <b>249.205</b>   | <b>0</b>   |
|   |                  |  | <b>12 Kapital und Rücklagen</b>                                       | <b>76.657</b>    | <b>0</b>   |
| Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.    |                  |  | <b>Passiva insgesamt</b>  | <b>2.062.943</b> | <b>79.701</b>  |
|   |                  |  | Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.                    |                  |  |